II

(Acte fără caracter legislativ)

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

Numai textele originale CEE-ONU au efect juridic în temeiul dreptului public internațional. Situația și data intrării în vigoare ale prezentului regulament se verifică în cea mai recentă versiune a documentului de situație al CEE–ONU TRANS/WP.29/343, disponibil la adresa: http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html

Regulamentul ONU nr. 45 – Dispoziții uniforme privind omologarea ștergătoarelor de faruri și a autovehiculelor în ceea ce privește ștergătoarele de faruri [2020/575]

Include toate textele valabile până la:

Suplimentul 11 la seria 01 de amendamente – Data intrării în vigoare: 10 octombrie 2017

CUPRINS

REGULAMENTUL

1. Domeniul de aplicare
2. Definiții
3. Cererea de omologare
4. Marcaje
5. Omologarea
6. Specificații generale
7. Verificarea eficacității curățării
8. Modificări aduse tipului și extinderea omologării
9. Conformitatea producției
10. Sancțiuni în caz de neconformitate a producției
11. Încetarea definitivă a producției
12. Denumirile și adresele serviciilor tehnice responsabile cu efectuarea încercărilor de omologare, precum și ale autorităților de omologare de tip
13. Dispoziții tranzitorii

ANEXE

1. Fișă de comunicare privind acordarea, refuzul, extinderea, retragerea omologării sau încetarea definitivă a producției unui tip de ștergătoare de faruri în temeiul Regulamentului nr. 45
2. Comunicare privind acordarea, refuzul, extinderea sau retragerea unei omologări sau încetarea definitivă a producției unui tip de vehicul cu privire la ștergătoarele de faruri, în conformitate cu Regulamentul nr. 45
3. Dispunerea mărcilor de omologare
4. Procedură de încercare a performanței ștergătoarelor de faruri

1. DOMENIUL DE APLICARE

Prezentul regulament se aplică omologării ștergătoarelor de faruri și omologării unui tip de vehicul cu privire la ștergătoarele de faruri.

În acest caz, este posibilă, la alegerea producătorului, instalarea unui ștergător de faruri omologat anterior în calitate de componentă, însă această omologare anterioară nu este obligatorie ([1]).

2. DEFINIȚII

În sensul prezentului regulament:

2.1. „Ștergător de faruri” înseamnă un dispozitiv complet cu care poate fi curățată întreaga suprafața emițătoare de lumină a unui far sau a unui sistem AFS sau o parte a acesteia.

2.2. „Tip de ștergător de faruri” înseamnă ștergătoare de faruri care nu diferă în ceea ce privește aspecte esențiale precum ([2]):

2.2.1. marca sau denumirea comercială:

(a) lămpile care poartă aceeași marcă sau denumire comercială, dar sunt fabricate de producători diferiți sunt considerate a fi de tipuri diferite;

(b) lămpile produse de același producător și care diferă doar prin marca sau denumirea comercială sunt considerate a fi de același tip;

2.2.2. principiul de curățare folosit;

2.2.3. dimensiunile geometrice diferite ale farului, dacă acest lucru implică modificări ale componentelor ștergătorului.

2.3. „Tip de vehicul” înseamnă vehicule care nu diferă între ele în aspecte esențiale precum:

2.3.1. tipul ștergătoarelor de faruri;

2.3.2. dispunerea geometrică a echipamentului de curățare a farului, dacă aceasta implică modificarea funcționării sale;

2.3.3. capacitatea rezervorului de lichid.

2.4. „Omologarea unui vehicul” înseamnă omologarea unui tip de vehicul cu privire la ștergătoarele de faruri.

2.5. „Rezervor de lichid” înseamnă componenta dispozitivului de curățat farurile în care, atunci când este cazul, este stocat lichidul de curățare.

2.6. „Eficacitatea curățării” înseamnă procentul de intensitate a iluminării măsurat la punctul de măsurare după curățare, în raport cu valorile măsurate cu eșantionul complet curat.

2.7. „Perioadă de curățare” înseamnă perioada de timp care cuprinde una sau mai multe operațiuni de curățare în vederea îndeplinirii cerințelor de la punctul 7 de mai jos.

2.8. „Operațiune de curățare” înseamnă orice proces adecvat în scopul curățării.

2.9. Definițiile din Regulamentul nr. 48 și din seriile de amendamente la acesta intrate în vigoare la data formulării cererii pentru omologarea de tip se aplică și prezentului regulament.

([1]) Respectarea prezentului regulament nu este incompatibilă cu existența unor reglementări naționale care nu acceptă vehicule omologate cu ștergătoare de faruri având clasa de capacitate 25.

([2]) Ștergătoarele de faruri nu trebuie considerate a fi de tipuri diferite din cauza unor diferențe în ceea ce privește consumul de lichid, perioada de curățare sau montarea elementelor de curățare, cu condiția verificării respectării prezentului regulament de către serviciul tehnic responsabil cu încercările de omologare. Același lucru este valabil și dacă farurile care trebuie curățate diferă între ele doar prin lampa cu filament utilizată, prin proiectarea pentru condus pe partea stângă sau pe partea dreaptă a drumului, prin culoarea luminii sau prin componente ale farului care nu influențează eficacitatea ștergătorului de faruri. În cazul unor lămpi cu filament diferite, trebuie supusă încercării numai versiunea de far cu cel mai ridicat consum de putere.

3. CEREREA DE OMOLOGARE

3.1. Cererea de omologare a unui tip de ștergătoare de faruri se depune de către deținătorul mărcii comerciale sau de către reprezentantul său acreditat corespunzător.

3.2. Cererea de omologare a unui tip de vehicul în ceea ce privește ștergătoarele de faruri se depune de către producătorul vehiculului sau de către reprezentantul său acreditat corespunzător.

3.3. Cererea trebuie să specifice fie numărul tipului sau numărul omologării farului (farurilor), fie formele și dimensiunile farului (farurilor) cărora le este destinat ștergătorul în cauză și trebuie să fie însoțită de următoarele documente sau eșantioane, în trei exemplare, și de următoarele indicații:

3.3.1. desene suficient de detaliate care să ilustreze instalarea pe vehicul, modalitatea de fixare relativă a ștergătorului (ștergătoarelor) pe far (faruri), duza (duzele) sau componentele corespunzătoare, poziția mărcii de omologare și principiul de curățare folosit; dacă este cazul, trebuie indicată partea din suprafața iluminantă a farului relevantă pentru dispozitivul de curățare;

3.3.2. fie specificarea tipului (tipurilor) sau a numărului (numerelor) de omologare a (ale) farului (farurilor) cărora le este destinat ștergătorul, dacă numai o parte a lentilei urmează să fie curățată, fie specificarea dimensiunilor principale (diametrul și raza de curbură a lentilei), dacă lentila urmează să fie curățată uniform;

3.3.3. o listă a componentelor ansamblului ștergătorului de far și desene ale acestora (de exemplu, pompe, duze, supape, motoare și ștergătoare);

3.3.4. o scurtă descriere tehnică indicând durata perioadei de curățare, consumul de lichid de curățare în timpul perioadei de curățare și capacitatea minimă a rezervorului;

3.3.5. pentru fiecare tip de far, un eșantion destinat instalării pe partea stângă a vehiculului și unul destinat instalării pe partea dreaptă, împreună cu farul (farurile) corespunzătoare montate după cum se descrie la punctul 3.3.1 de mai sus, fie pe (un) suport(uri), fie pe (un) vehicul(e) reprezentativ(e) pentru tipul (tipurile) care urmează să fie omologat(e), în așa fel încât să permită funcționarea normală a farului (farurilor) și a ștergătorului. În cazul farurilor pentru circulația pe partea dreaptă a drumului și pentru circulația pe partea stângă, este suficient să fie supus încercării un singur set de faruri, fie pentru circulația pe partea dreaptă, fie pe partea stângă;

3.3.6. un dispozitiv separat, complet, de curățare a farurilor;

3.3.7. instrucțiuni de instalare în cazul omologării ștergătorului de faruri;

3.3.8. dacă serviciul tehnic responsabil cu efectuarea încercărilor de omologare solicită acest lucru, documentația tehnică și eșantionare suplimentare;

3.3.9. în cazul unui tip de ștergător de faruri care diferă doar prin denumirea comercială sau marcă de un tip care a fost deja omologat, este suficient să se depună:

3.3.9.1. o declarație a producătorului ștergătoarelor de faruri prin care se atestă faptul că tipul trimis este identic (cu excepția denumirii comerciale sau a mărcii) cu un tip realizat de același producător și omologat deja, acesta din urmă fiind identificat prin codul de omologare;

3.3.9.2. două eșantioane purtând noua denumire comercială sau marcă ori documentația echivalentă.

4. MARCAJE

4.1. Ștergătorul de faruri trebuie să aibă înscrise, pe cel puțin una dintre componentele principale, următoarele marcaje, perfect lizibile și de nește rs:

4.1.1. marca sau denumirea comercială;

4.1.2. în cazul componentelor electrice, tensiunea nominală.

4.2. Una dintre componentele principale ale ștergătorului supus omologării trebuie să poarte un spațiu de dimensiuni suficiente pentru marca de omologare; acest spațiu trebuie indicat în desenele prevăzute la punctul 3.3.1.

4.3. Vehiculul supus omologării trebuie să poarte un spațiu de dimensiuni suficiente pentru marca de omologare, în conformitate cu anexa 3 la prezentul regulament.

5. OMOLOGAREA

5.1. Omologarea unui ștergător de faruri trebuie să privească numai principiul de funcționare utilizat pentru curățarea fie a tipurilor, fie a formelor, și funcțiile farurilor indicate în cererea de omologare.

5.2. În cazul în care tipul de ștergător de faruri sau tipul de vehicul prezentat pentru omologare în temeiul prezentului regulament îndeplinește cerințele de la punctele 6 și 7 de mai jos, se acordă omologarea respectivului ștergător de faruri sau tip de vehicul.

5.3. Fiecărui tip omologat i se atribuie un număr de omologare. Primele sale două cifre (în momentul de față 01 corespunzând seriei 01 de modificări care au intrat în vigoare la 9 februarie 1988) indică seriile de modificări cuprinzând cele mai recente modificări tehnice majore aduse la regulament în momentul emiterii omologării. Aceeași parte contractantă nu poate atribui același număr unui alt tip de vehicul sau ștergător de faruri.

5.4. Acordarea, extinderea sau refuzul omologării unui tip de vehicul în temeiul prezentului regulament se comunică părților la acord care aplică prezentul regulament prin intermediul unui formular conform modelului din anexa 1 la prezentul regulament și al desenelor furnizate de solicitantul omologării în format maxim A4 (210 mm × 297 mm) sau pliate în acest format și la o scară corespunzătoare.

Acordarea, extinderea sau refuzul omologării unui tip de ștergător de faruri se comunică părților la acord care aplică prezentul regulament prin intermediul unui formular conform modelului din anexa 2 la prezentul regulament și al desenelor furnizate de solicitantul omologării în format maxim A4 (210 mm × 297 mm) sau pliate în acest format și la o scară corespunzătoare.

5.5. Pe fiecare vehicul sau ștergător de faruri conform cu un anumit tip omologat în temeiul prezentului regulament, se aplică, în mod vizibil și într-un loc ușor accesibil, specificat în formularul de omologare, o marcă de omologare internațională constând în:

5.5.1. un cerc în interiorul căruia este înscrisă litera „E”, urmată de numărul distinctiv al țării care a acordat omologarea ([3]);

5.5.2. pentru un tip de vehicul, numărul prezentului regulament, urmat de litera „R”, o liniuță și numărul de omologare la dreapta cercului prevăzut la punctul 5.5.1;

5.5.3. pentru un tip de vehicul, următorul simbol suplimentar: un dreptunghi care încadrează o cifră ce indică clasa de capacitate a rezervorului de lichid; clasa poate fi 50 sau 25, după cum se specifică la punctul 6.5.2.1;

5.5.4. pentru un tip de ștergător de faruri, un număr de omologare.

5.6. Dacă vehiculul este conform cu un tip de vehicul omologat în temeiul unuia sau mai multor regulamente anexate la acord, în țara care a acordat omologarea în temeiul prezentului regulament nu este necesar să se repete simbolul prevăzut la punctul 5.5.1; în acest caz, numărul regulamentului și numărul de omologare, precum și simbolurile suplimentare ale tuturor regulamentelor în temeiul cărora a fost acordată omologarea în țara care a acordat omologarea în temeiul prezentului regulament trebuie dispuse în coloane verticale situate la dreapta simbolului prevăzut la punctul 5.5.1.

5.7. Marca de omologare trebuie să fie perfect lizibilă și de neșters.

([3]) Numerele distinctive ale părților contractante la Acordul din 1958 sunt reproduse în anexa 3 la Rezoluția consolidată privind construcția vehiculelor (R.E.3), documentul ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

5.8. Pentru un tip de vehicul, marca de omologare trebuie amplasată fie în apropierea farurilor, fie aproape de plăcuța aplicată de producător și care indică caracteristicile vehiculului sau pe aceasta.

5.9. Anexa 3 la prezentul regulament oferă exemple de dispunere a mărcilor de omologare.

6. SPECIFICAȚII GENERALE

6.1. Ștergătorul de faruri trebuie proiectat și construit pentru a curăța părțile din suprafața emițătoare de lumină a farurilor care produc lumina de întâlnire principală și, opțional, lumina de drum, astfel încât să se realizeze cel puțin efectul de curățare specificat la punctul 7 de mai jos.

6.1.1. În cazul în care lumina de întâlnire este asigurată de un sistem de faruri adaptive (AFS): ștergătorul de faruri trebuie proiectat și construit pentru a curăța părțile din suprafața emițătoare de lumină a AFS care trebuie instalate cu un dispozitiv de curățare, potrivit dispozițiilor de la punctul 6.22.9.1 din Regulamentul nr. 48.

6.2. În continuare, ștergătorul de faruri trebuie proiectat astfel încât:

6.2.1. atunci când unele componente ale ștergătorului de faruri, în poziția de repaus, se situează pe suprafața iluminantă a farurilor, valoarea fotometrică a farurilor și a becurilor care sunt grupate sau reciproc încorporate cu farul, astfel cum au fost depuse în vederea încercării, măsurate la punctele menționate în regulamentul corespunzător pentru care sunt specificate valorile minime, nu trebuie să fie reduse cu mai mult de 5 % în orice poziție normală de repaus a componentelor respective în raport cu valorile măsurate înainte de instalarea dispozitivului de curățare; aceste valori nu trebuie în niciun caz să fie mai mici decât valorile prescrise în regulamentul în discuție;

6.2.1.1. punctul 6.2.1 nu se aplică în cazul în care farul și componentele ștergătorului de faruri menționate la punctul 6.2.1 formează un ansamblu unitar în timpul omologării farului;

6.2.2. în timpul funcționării, cu excepția poziției de repaus, părțile mecanice nu trebuie să acopere mai mult de:

6.2.2.1. 20 % din suprafața iluminantă a unui far care produce lumina de întâlnire;

6.2.2.2. 10 % din suprafața iluminantă a unui far care produce lumina de drum și care nu este reciproc încorporat cu un far care produce o lumină de întâlnire;

6.2.3. să aibă capacitatea de a funcționa la toate temperaturile între – 10 °C și + 35 °C și să poată funcționa în mod satisfăcător la viteze cuprinse între 0 și 130 km/h (sau la viteza maximă a vehiculului, dacă aceasta este mai mică de 130 km/h); această dispoziție nu se aplică totuși dacă ștergătorul este blocat de zăpadă sau gheață; ștergătorul trebuie să nu sufere stricăciuni dacă este expus la o temperatură de – 35 °C și respectiv de + 80 °C pentru o perioadă de o oră;

6.2.4. în condiții normale de utilizare, chiar dacă este supus vibrațiilor, trebuie să funcționeze în continuare în mod satisfăcător;

6.2.5. nu trebuie să fie deteriorat funcțional din cauza apei, gheții sau zăpezii care se acumulează în timpul funcționării normale a vehiculului, chiar dacă lichidul de curățare este înghețat; nefuncționarea temporară cauzată de înghețare sau de acumularea de zăpadă nu este considerată deteriorare, cu condiția ca dispozitivul să poată fi adus din nou în stare de funcționare prin mijloace simple;

6.2.6. toate elementele care pot veni în contact cu lichidul de curățare trebuie să fie rezistente la un amestec care constă în 50 % alcool metilic, alcool izopropilic și 50 % apă;

6.2.7. componentele sale nu trebuie să împiedice reglarea farurilor sau introducerea ori schimbarea lămpilor cu filament; dacă este nevoie, ștergătorul sau componente ale acestuia pot fi detașabile, dacă pot fi îndepărtate cu unelte simple.

6.3. Componentele ștergătorului de faruri care, în poziția de repaus și/sau în timpul funcționării, fac parte din suprafața exterioară a vehiculului, trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

6.3.1. componentele nu trebuie să prezinte părți ascuțite sau tăioase, orientate spre exterior, sau proeminențe care prin formă, dimensiuni, orientare sau duritate ar putea spori riscul sau gravitatea vătămărilor corporale cauzate unei persoane lovite sau atinse de caroserie;

6.3.2. nici o parte proeminentă a suprafeței exterioare nu trebuie să aibă o rază de curbură mai mică de 2,5 mm; această cerință nu se aplică componentelor cu o duritate care nu depășește 60 shore A;

6.3.3. în cazul în care dispozitivul de curățare conține un ștergător, punctul 6.3.2 de mai sus nu se aplică lamelelor sau suporturilor auxiliare. Este totuși necesar ca aceste piese să nu prezinte nici unghiuri contondente, nici părți tăioase sau ascuțite cu destinație nefuncțională. Arborele de antrenare a ștergătorului trebuie să fie echipat cu o carcasă de protecție cu o rază de curbură de cel puțin 2,5 mm și cu o suprafață de cel puțin 50 mm^2;

6.3.4. în cazul în care dispozitivul de curățare cuprinde o duză (duze), punctul 6.3.2 nu se aplică nici componentelor funcționale ale duzei (duzelor), nici componentelor nefuncționale, dacă acestea ies în afară cu mai puțin de 5 mm;

6.3.5. dispozițiile de la punctele 6.3.1, 6.3.2 și 6.3.3 de mai sus nu se aplică acelor componente ale ștergătorului de faruri care sunt poziționate în așa fel încât, în condiții statice, să nu intre în contact cu o sferă cu diametrul de 100 mm.

6.4. Solicitantul trebuie să certifice conformitatea cu specificațiile de la punctele 6.2.3, 6.2.4, 6.2.5 și 6.2.6. În caz de îndoială, serviciul tehnic responsabil cu efectuarea încercărilor de omologare poate verifica îndeplinirea cerințelor respective.

6.5. În cazul omologării unui vehicul, trebuie îndeplinite, de asemenea, următoarele cerințe:

6.5.1. este obligatorie curățarea tuturor farurilor care produc lumina de întâlnire. Dacă există mai mult de două faruri care produc lumina de drum, este suficientă curățarea unei perechi de astfel de faruri;

6.5.2. dacă ștergătorul are un rezervor de lichid, acesta poate să fie combinat cu rezervorul de lichid pentru ștergătoarele de parbriz și pentru ștergătorul de lunetă și trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

6.5.2.1. capacitatea rezervorului de lichid trebuie să fie suficientă pentru cel puțin 50 de perioade de curățare pentru ștergătoarele de faruri din clasa de capacitate 50 și pentru cel puțin 25 de perioade de curățare pentru ștergătoarele de faruri din clasa de capacitate 25. Dacă rezervorul alimentează nu doar ștergătoarele de faruri, ci și ștergătoarele de parbriz și/sau ștergătorul de lunetă, capacitatea sa trebuie mărită cu un litru în total;

6.5.2.2. verificarea nivelului lichidului trebuie să fie simplă, iar deschiderea pentru umplere trebuie să fie ușor accesibilă;

6.5.3. ștergătorul și componentele acestuia nu trebuie să împiedice reglarea farului și înlocuirea lămpii cu filament. În caz de nevoie, ștergătorul sau componentele sale trebuie să poată fi îndepărtate cu unelte simple. Componentele ștergătorului de faruri sau funcționarea acestuia nu trebuie să impieteze asupra eficacității niciunui dispozitiv de iluminat sau de semnalizare obligatoriu sau admis și, mai ales, nu trebuie să depoziteze sistematic murdăria, în condiții normale de funcționare, pe suprafețele emițătoare de lumină ale altor dispozitive de iluminat sau de semnalizare, cu excepția perioadei de curățare;

6.5.4. comanda ștergătorului de faruri trebuie să poată fi operată din scaunul conducătorului auto și poate să fie cuplată cu comenzile altor dispozitive de curățare.

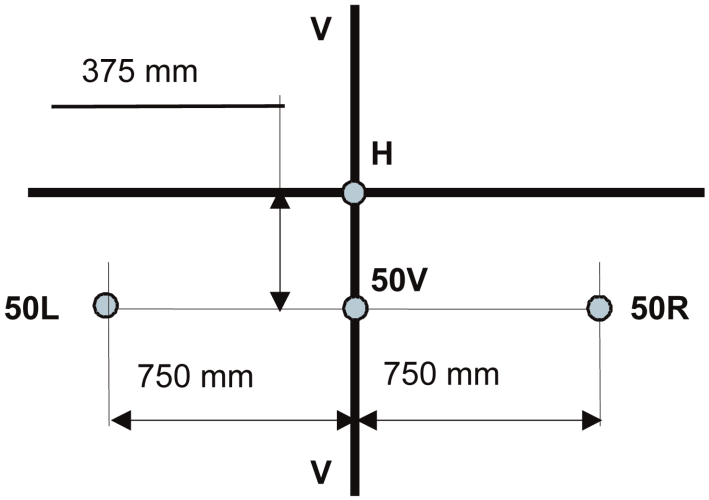
În plus, atunci când dispozitivul de curățare trebuie montat conform Regulamentului nr. 48 și în absența unei activări automate, el trebuie să funcționeze pe durata cel puțin a unei perioade de curățare în timp ce funcționează și ștergătoarele de parbriz, când farurile sunt deja aprinse.

6.6. În cazul în care, pe un vehicul supus omologării, este montat un ștergător de faruri deja omologat drept componentă, trebuie verificate numai cerințele de la punctele 6.5-6.5.4.

7. VERIFICAREA EFICACITĂȚII CURĂȚĂRII

7.1. Eficacitatea ștergătorului trebuie încercată în conformitate cu cerințele din anexa 4 la prezentul regulament. Eficacitatea curățării la punctele de măsurare specificate mai jos trebuie să fie, după fiecare perioadă de curățare, de cel puțin 70 % pentru lampa principală cu lumină de întâlnire și, de asemenea, de 70 % pentru lampa opțională cu lumină de drum; în cazul unui AFS, prezenta dispoziție se aplică procedurilor de încercare fotometrice, astfel cum sunt definite în anexa 9 la Regulamentul nr. 123 pentru unitățile de iluminat în stare neutră indicate la punctul 6.1.1 de mai sus. În cazul unui far (Regulamentul nr. 98 sau 112) care furnizează iluminare adaptivă în curbă, farul trebuie reglat în direcția înainte.

Diagrama punctelor de măsurare pe un ecran



7.2. Punctul de măsurare trebuie să fie amplasat așa cum se indică în schița de mai sus, pe un ecran situat la 25 m de far și perpendicular pe axa sa.

7.3. Puncte de măsurare pentru farul care produce lumina de întâlnire

7.3.1. Faruri omologate numai pentru lumina de întâlnire (marcaj C sau HC sau XC/V/E/W/T pe marca de omologare)

Punctele de măsurare: 50 R (L) și 50 V ([4]).

7.3.2. Faruri omologate pentru lumina de întâlnire și pentru lumina de drum (marcaj CR, HCR, C+R, C+HR, HC+R sau HC+HR sau XC/V/E/W/R/T).

Punctele de măsurare: 50R (L) (și 50V dacă, în aceleași faruri, sunt incluse sisteme optice diferite pentru lumina de întâlnire și pentru lumina de drum).

7.4. Punct de măsurare pentru farul care produce lumina de drum

Punct de măsurare: HV.

8. MODIFICĂRI ADUSE TIPULUI ȘI EXTINDEREA OMOLOGĂRII

8.1. Orice modificare a unui tip de ștergător de faruri sau a unui tip de vehicul trebuie notificată autorității de omologare de tip care a acordat omologarea. Apoi, autoritatea de omologare de tip poate fie:

8.1.1. să considere că este improbabil ca modificările aduse să aibă un efect negativ semnificativ și că, în orice caz, ștergătorul de faruri sau vehiculul rămâne conform cu cerințele stabilite; sau

([4]) R se referă la conducerea de partea dreaptă a drumului.
L se referă la conducerea pe partea stângă.

8.1.2. să solicite un nou raport de încercare serviciului tehnic responsabil cu efectuarea încercărilor.

8.2. Confirmarea sau refuzul omologării, cu menționarea modificărilor, se comunică, prin procedura stabilită la punctul 5.4 părților la acord care aplică prezentul regulament.

8.3. Autoritatea competentă care acordă extinderea omologării atribuie un număr de serie fiecărei fișe de comunicare întocmite pentru o astfel de extindere.

9. CONFORMITATEA PRODUCȚIEI

9.1. Fiecare vehicul sau ștergător de faruri care poartă o marcă de omologare în conformitate cu prezentul regulament trebuie să fie conform cu tipul omologat și să îndeplinească cerințele prevăzute la punctele 6 și 7 de mai sus.

9.2. În vederea verificării conformității specificate la punctul 9.1 de mai sus, se prelevă din producție un vehicul sau un ștergător de faruri purtând marca de omologare în temeiul prezentului regulament.

10. SANCȚIUNI ÎN CAZ DE NECONFORMITATE A PRODUCȚIEI

10.1. Omologarea acordată pentru un tip de ștergător de faruri sau un tip de vehicul în conformitate cu prezentul regulament poate fi retrasă în cazul în care condițiile enunțate la punctul 9.1 de mai sus nu sunt respectate sau dacă eșantionul prelevat nu trece cu succes încercările prevăzute la punctul 9.2 de mai sus.

10.2. Dacă una dintre părțile la acord care aplică prezentul regulament retrage o omologare pe care o acordase anterior, partea respectivă trebuie să notifice de îndată acest lucru celorlalte părți contractante care aplică prezentul regulament, prin intermediul unei fișe conforme cu modelul din anexa 1 sau 2 la prezentul regulament.

11. ÎNCETAREA DEFINITIVĂ A PRODUCȚIEI

În cazul în care titularul omologării încetează definitiv producția unui tip de ștergător de faruri sau a unui tip de vehicul omologat în temeiul prezentului regulament, acesta informează în acest sens autoritatea care a acordat omologarea. La primirea notificării în cauză, autoritatea respectivă informează cu privire la aceasta celelalte părți la acord care aplică prezentul regulament prin intermediul unei fișe conforme cu modelul din anexa 1 sau 2 la prezentul regulament.

12. DENUMIRILE ȘI ADRESELE SERVICIILOR TEHNICE RESPONSABILE CU EFECTUAREA ÎNCERCĂRILOR DE OMOLOGARE, PRECUM ȘI ALE AUTORITĂȚILOR DE OMOLOGARE DE TIP

Părțile contractante la acord care pun în aplicare prezentul regulament comunică Secretariatului Organizației Națiunilor Unite denumirile și adresele serviciilor tehnice responsabile cu efectuarea încercărilor de omologare, precum și ale autorităților de omologare de tip care acordă omologarea și cărora trebuie să li se trimită fișele de certificare a omologării sau de extindere, de refuz sau de retragere a omologării emise în alte țări.

13. DISPOZIȚII TRANZITORII

Instalarea ștergătoarelor de faruri în vehicule noi

13.1. De la data oficială a intrării în vigoare a suplimentului 4 la seria 01 de amendamente, niciuna dintre părțile contractante care aplică prezentul regulament nu poate să interzică montarea pe vehicule a unui ștergător de faruri omologat în temeiul prezentului regulament, astfel cum a fost modificat prin suplimentul 4 la seria 01 de amendamente.

13.2. Părțile contractante care aplică prezentul regulament continuă să permită montarea pe un vehicule a unui ștergător de faruri omologat în temeiul prezentul regulament astfel cum a fost modificat prin seria precedentă de amendamente pe o perioadă de 24 de luni de la data intrării în vigoare a suplimentului 4 la seria 01 de amendamente.

13.3. După expirarea unei perioade de 48 de luni de la data intrării în vigoare, părțile contractante care aplică prezentul regulament pot interzice montarea unui ștergător de faruri care nu îndeplinește cerințele prezentului regulament astfel cum a fost modificat prin suplimentul 4 la seria 01 de amendamente pe un vehicul nou pentru care a fost acordată o omologare națională, de tip sau individuală, la mai mult de 24 de luni de la data intrării în vigoare a suplimentului 4 la seria 01 de amendamente la prezentul regulament.

13.3.1. Cu toate acestea, părțile contractante care aplică prezentul regulament pot interzice montarea unor ștergătoare de faruri care nu îndeplinesc cerințele prezentului regulament astfel cum a fost modificat prin seria 01 de amendamente pe vehicule intrate în uz pentru prima dată la mai multe de cinci ani după data intrării în vigoare a seriei 01 de amendamente.

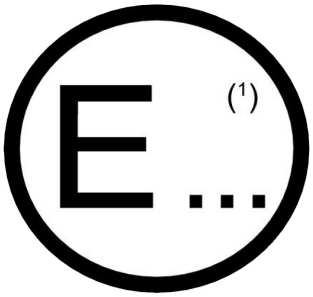
13.3.2. Cu toate acestea, părțile contractante care aplică prezentul regulament pot interzice ca vehiculele care nu îndeplinesc cerințele prezentului regulament, astfel cum a fost modificat prin seria 01 de amendamente, să fie introduse în uz la mai mult de cinci ani de la data intrării în vigoare a seriei 01 de amendamente.

13.4. După expirarea unei perioade de 60 de luni de la data intrării în vigoare, părțile contractante care aplică prezentul regulament pot interzice montarea unui ștergător de faruri care nu îndeplinește cerințele prezentului regulament, astfel cum a fost modificat prin suplimentul 4 la seria 01 de amendamente, pe un vehicul nou înmatriculat pentru prima dată la mai mult de 60 de luni de la data intrării în vigoare a suplimentului 4 la seria 01 de amendamente la prezentul regulament.

ANEXA 1

FIȘĂ DE COMUNICARE

[Format maxim: A4 (210 × 297 mm)]



Eliberată de: Denumirea serviciului administrativ:

.....

.....

.....

Privind (2): Acordarea omologării

Extinderea omologării

Refuzul omologării

Retragerea omologării

Încetarea definitivă a producției

unui tip de ștergător de faruri în temeiul Regulamentului nr. 45

Nr. omologării: ..... Nr. extinderii: .....

1. Denumirea sau marca comercială a ștergătorului de faruri: .....

2. Tipul de ștergător de faruri: .....

3. Denumirea și adresa producătorului: .....

4. Numele și adresa reprezentantului producătorului, dacă este cazul: .....

5. Omologat pentru următoarele faruri (tipul sau numărul de omologare) și/sau formele și dimensiunile farului relevant: .....

6. Scurtă descriere a dispozitivului de curățare: .....

7. Prezentat pentru omologare la: .....

8. Serviciul tehnic responsabil cu efectuarea încercărilor de omologare: .....

9. Data raportului întocmit de serviciul respectiv: .....

10. Numărul raportului emis de serviciul respectiv: .....

11. Omologare acordată/extinsă/refuzată/retrasă (2): .....

12. Amplasarea mărcii de omologare pe ștergătorul de faruri: .....

13. Locul: .....

14. Data: .....

15. Semnătura: .....

16. Sunt disponibile, la cerere, următoarele documente, care poartă numărul de omologare indicat mai sus: .....

… desene care ilustrează montarea ștergătorului de faruri și modalitatea de fixare relativă pentru care este valabilă omologarea;

… desene, diagrame și planuri ale ștergătorului;

… fotografii.

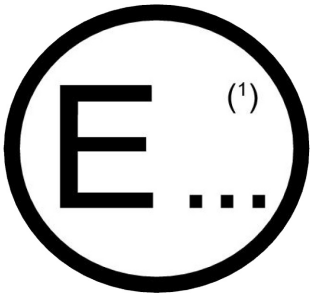
([1]) Numărul distinctiv al țării care a acordat/extins/refuzat/retras omologarea (a se vedea dispozițiile din regulament referitoare la omologare).

([2]) A se tăia mențiunile inutile.

ANEXA 2

FIȘĂ DE COMUNICARE

[Format maxim: A4 (210 × 297 mm)]



Eliberată de: Denumirea serviciului administrativ:

.....

.....

.....

Privind (2): Acordarea omologării

Extinderea omologării

Refuzul omologării

Retragerea omologării

Încetarea definitivă a producției

unui tip de vehicul cu privire la ștergătoarele de faruri în conformitate cu Regulamentul ONU nr. 45

Nr. omologării ..... Nr. extinderii .....

1. Denumirea sau marca comercială a vehiculului: .....
2. Tipul de vehicul: .....
3. Denumirea și adresa producătorului: .....
4. Numele și adresa reprezentantului producătorului, dacă este cazul: .....
5. Denumirea sau marca comercială a ștergătorului de faruri: .....
6. Tipul ștergătorului de faruri: .....
7. Numărul (numerele) de omologare al(e) ștergătorului (ștergătoarelor) de faruri (atunci când vehiculul este echipat cu un ștergător de faruri omologat anterior): .....
8. Omologat pentru următoarele faruri (tipul sau numărul de omologare sau formele și dimensiunile): .....
9. Scurta descriere a dispozitivului de curatare: .....
10. Clasa de capacitate a rezervorului de lichid: 25/50 (2): .....
11. Prezentat pentru omologare la: .....
12. Serviciul tehnic responsabil cu efectuarea încercărilor de omologare: .....
13. Data raportului întocmit de serviciul respectiv: .....

14. Numărul raportului emis de serviciul respectiv: .....

15. Omologare acordată/extinsă/refuzată/retrasă ([2]): .....

16. Amplasarea pe vehicul a mărcii de omologare: .....

17. Locul: .....

18. Data: .....

19. Semnătura: .....

20. Sunt disponibile, la cerere, următoarele documente, care poartă numărul de omologare indicat mai sus: .....

… desene care ilustrează montarea ștergătorului de faruri și modalitatea de fixare relativă pentru care este valabilă omologarea;

… desene, diagrame și planuri ale ștergătorului;

… fotografii.

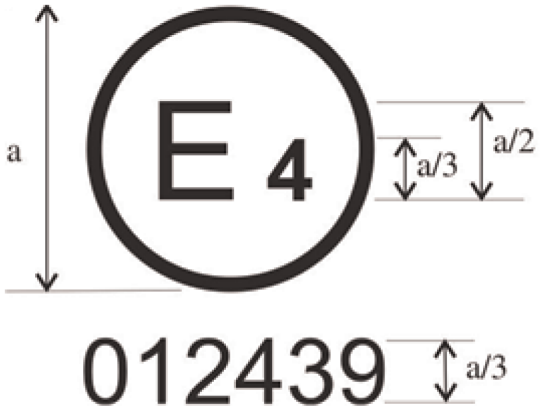
([1]) Numărul distinctiv al țării care a acordat/extins/refuzat/retras omologarea (a se vedea dispozițiile din regulament referitoare la omologare).

([2]) A se tăia mențiunile inutile.

ANEXA 3

DISPUNEREA MĂRCILOR DE OMOLOGARE

I. Dispunerea mărcii de omologare pe ștergătorul de faruri



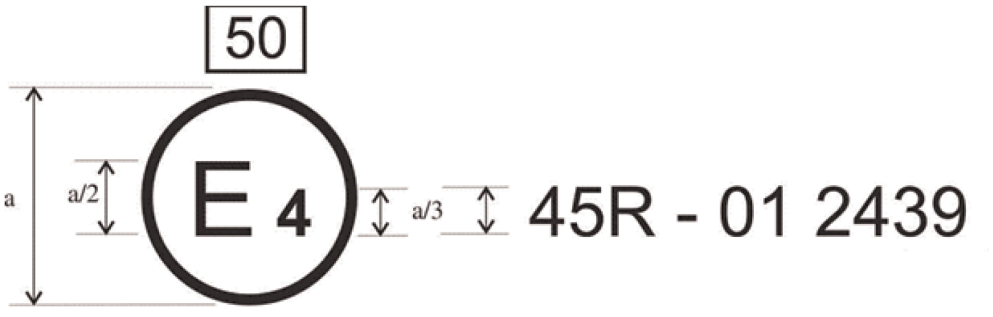
a = min. 8 mm

Marca de omologare de mai sus, aplicată pe un ștergător de faruri, indică faptul că dispozitivul de curățare a fost omologat în Țările de Jos (E 4), cu numărul de omologare 012439. Primele două cifre ale numărului de omologare indică faptul că omologarea a fost acordată în conformitate cu cerințele Regulamentului nr. 45, astfel cum a fost modificat prin seria 01 de amendamente.

Notă: Numărul de omologare se aplică în apropierea cercului și trebuie să se situeze deasupra, dedesubtul, la stânga sau la dreapta literei „E”. Cifrele numărului de omologare trebuie să fie dispuse de aceeași parte a literei „E” și orientate în același sens. Autoritățile competente trebuie să evite utilizarea cifrelor romane pentru omologare, pentru a evita orice confuzie cu alte simboluri.

II. Dispunerea mărcilor de omologare pentru un vehicul în ceea ce privește ștergătoarele de faruri

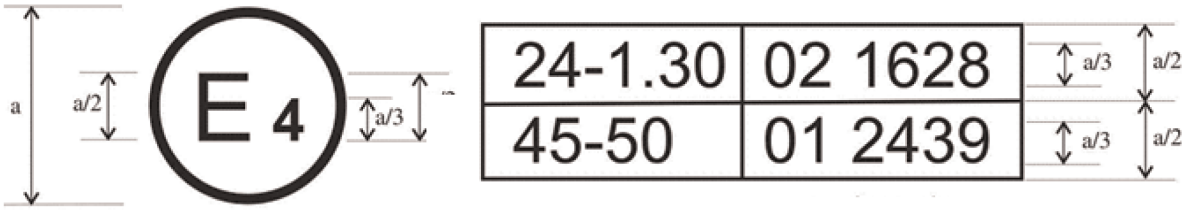
MODELUL A



a = min. 8 mm

Marca de omologare de mai sus aplicată pe un vehicul arată că tipul de vehicul în cauză a fost omologat în Țările de Jos (E 4) în temeiul Regulamentului nr. 45, astfel cum a fost modificat prin seria 01de amendamente, cu numărul de omologare 012439. Primele două cifre ale numărului de omologare indică faptul că omologarea a fost acordată în conformitate cu cerințele Regulamentului nr. 45, astfel cum a fost modificat prin seria 01 de amendamente. Clasa de capacitate este 50.

MODELUL B



a = min. 8 mm

Marca de omologare de mai sus, aplicată pe un vehicul, indică faptul că tipul de vehicul în cauză a fost omologat în Țările de Jos (E 4), în temeiul Regulamentelor ONU nr. 24 și 45 (*). Primele două cifre din numărul omologării indică faptul că, la datele când au fost acordate omologările în cauză, Regulamentul nr. 24 includea seria 02 de amendamente, iar Regulamentul nr. 45 includea seria 01 de amendamente. Clasa de capacitate este 50.

(*) Primul număr este indicat doar cu titlu de exemplu.

ANEXA 4

PROCEDURĂ DE ÎNCERCARE A PERFORMANȚEI ȘTERGĂTOARELOR DE FARURI

1. OBSERVAȚII GENERALE

Încercările se efectuează într-o atmosferă uscată și liniștită, la o temperatură ambiantă de 23 °C ± 5 °C.

În diferitele faze ale încercării, trebuie luate măsuri de precauție pentru a se evita un șoc termic asupra farului de sticlă.

Dacă producătorul dispozitivului de curățare are intenția de a oferi mai multe poziții ale dispozitivului de curățare și ale farurilor, trebuie supus încercării numai farul în poziția cea mai defavorabilă în raport cu dispozitivului de curățare. Dacă se folosește un lichid de curățare, duzele suplimentare pentru partea nesimulată trebuie să fie prezente pe instalația de încercare pentru verificarea consumului de lichid.

2. ECHIPAMENTE DE ÎNCERCARE

2.1. Amestecul pentru încercare

2.1.1. Pentru un far cu dispersor exterior din sticlă:

Amestecul de apă și agent poluant care se aplică pe far trebuie să fie compus din:

(a) 9 părți (de masă) de nisip de siliciu, cu granulația cuprinsă între 0 și 100 μm;

(b) 1 parte (din greutate) de praf de cărbune vegetal produs din lemn de fag, având granulația cuprinsă între 0 și 100 μm;

(c) 0,2 părți (în masă) NaCMC ([1]); și

(d) 5 părți (din greutate) de clorură de sodiu (pură la 99 %);

(e) o cantitate adecvată de apă distilată având o conductivitate ≤ 1 μS/m.

2.1.2. Pentru un far dispersorul exterior din material plastic:

Amestecul de apă și agent poluant care se aplică pe far trebuie să fie compus din:

(a) 9 părți (din greutate) de nisip de siliciu cu granulația cuprinsă între 0 și 100 μm;

(b) 1 parte (din greutate) de praf de cărbune vegetal produs din lemn de fag, având granulația cuprinsă între 0 și 100 μm;

(c) 0,2 părți (în masă) de NaCMC ([1]);

(d) 5 părți (din greutate) de clorură de sodiu (pură la 99 %);

(e) 13 părți în masă de apă distilată cu conductivitatea ≤ 1 mS/m;

(f) 2 ± 1 picături de agent tensioactiv ([2]).

2.1.3. Amestecul trebuie să fie adecvat pentru aplicarea pe far cu ajutorul pistolului de pulverizare specificat la punctul 2.3 de mai jos. Amestecul trebuie utilizat cel mai devreme după două ore și cel mai târziu la 24 de ore de la preparare. El trebuie introdus în pistol imediat înainte de utilizare.

2.2. Aparatura de măsurare fotometrică trebuie să fie echivalentă cu cea care se utilizează la omologarea farurilor.

2.3. O sursă de alimentare cu o capacitate suficientă (în timpul perioadei de curățare, căderea de tensiune nu trebuie să fie mai mare de 1 %), un voltmetru pentru măsurători de scurtă durată (oscilograf), un pistol de pulverizare cu presiune de funcționare de aproximativ 500 kPa cu un rezervor și o duză cu diametrul de 1,5 mm.

([1]) NaCMC reprezintă carboximetil celuloză sodică, în mod obișnuit notată CMC. NaCMC utilizat în amestecul de agent poluant trebuie să aibă un grad de substituție (DS) de 0,6-0,7 și o vâscozitate de 200-300 cP pentru o soluție de 2 % la 20 °C.

([2]) Toleranța privind cantitatea este datorată necesității de a obține un poluant care se întinde corect pe toate tipurile de dispersoare din material plastic.

2.4. Dacă încercarea nu se realizează pe vehicul, farul (farurile) și ștergătorul se montează pe un dispozitiv de încercare care reproduce montarea pe vehicul și care permite funcționarea normală a ștergătorului și a farului (farurilor).

2.5. Pentru încercarea dispozitivelor acționate electric, alimentarea cu energie se reglează astfel încât, sub sarcină la contactele dispozitivului care consumă cel mai mult, tensiunea să fie de 13,0 V în cazul sistemelor de 12 V și de 27,0 V în cazul sistemelor de 24 V.

În ceea ce privește măsurătorile iluminării, acestea se efectuează pe baza încercărilor de omologare a farurilor. În caz de îndoială, sunt valabile numai măsurătorile efectuate cu o lampă cu filament standard.

3. MĂSURĂTORILE FOTOMETRICE ALE FARULUI ATUNCI CÂND ACESTA ESTE CURAT

Suprafața emițătoare de lumină a farului trebuie să fie curată, iar ștergătorul de faruri trebuie să fie în poziție staționară. Măsurătorile fotometrice trebuie efectuate cu respectarea specificațiilor regulamentului relevant, precum și a măsurătorilor precizate la punctul 4 de mai jos. Iluminarea se măsoară apoi în punctele de măsurare specificate la punctul 7 din prezentul regulament.

4. EVALUAREA EFICACITĂȚII CURĂȚĂRII

4.1. După ce farul (farurile) sunt în funcțiune de 10 minute, se aplică amestecul de murdărie în mod uniform pe întreaga suprafața emițătoare de lumină cu ajutorul pistolului de pulverizare menționat mai sus. Amestecul se usucă apoi fie prin acționarea farului, fie utilizându-se aer cald. Procedura se repetă, dacă este necesar, până când intensitatea luminoasă în toate punctele de măsurare se reduce sub 20 % din valorile specificate la punctul 3 din prezenta anexă. Intensitatea luminoasă în cel puțin unul dintre cele câteva puncte de măsurare trebuie să fie între 15 % și 20 %.

4.1.1. Valorile care trebuie utilizate în timpul încercărilor pe durata perioadei de curățare și consumul de lichid de curățare pe durata acestei perioade trebuie să fie valorile declarate de producător. Consumul de lichid trebuie măsurat ca valoarea medie a mai multor perioade de curățare, conform specificațiilor producătorului.

4.1.2. După ce farul s-a răcit și la cel mult două ore după ce murdăria s-a uscat, farurile trebuie pornite, iar ștergătorul de faruri trebuie acționat pe durata perioadei de curățare specificate de producător. Perioada de curățare nu trebuie să depășească 10 s.

4.2. Dacă se folosește un lichid de curățare pentru operațiunea de curățare, încercarea se efectuează cu apă distilată cu o conductivitate de cel mult 10 μS/cm.

4.3. Dacă ștergătorul este proiectat pentru acționare manuală, curățarea trebuie realizată cu maximum cinci operațiuni în limita de timp specificată la punctul 4.1.2 de mai sus.

4.4. Dacă ștergătorul nu este acționat electric, condițiile de funcționare pentru încercare trebuie specificate de către serviciul tehnic, în acord cu producătorul.

4.5. După operațiunea de curățare, farul trebuie lăsat să se usuce. După aceea, iluminarea trebuie măsurată din nou în punctele de măsurare, conform cerințelor de la punctul 3 de mai sus, iar valorile astfel obținute trebuie să respecte cerințele specificate la punctul 7 din prezentul regulament.

4.6. Dacă rezultatele măsurătorilor nu îndeplinesc cerințele de la punctul 4.5 de mai sus, este permis, în cazul unui ștergător de faruri care funcționează cu lichid de curățare, să se încerce obținerea unor rezultate mai bune prin reglarea jetului lichidului.